

NÁVOD K OBSLUZE

Děkujeme Vám za zakoupení produktu AVACOM. Prosimě, přečtěte si následující informace předtím, než začnete produkt používat.

OBSAHL BALENÍ
Návod k obsluze
Nabíječka
Síťový adaptér
Adaptér do auta

ZPŮSOB POUŽITÍ

- 1) Do základny nabíječky vložíte redukci AVP podle obrázkového návodu na obalu produktu.
- 2) Síťový adaptér nebo adaptér do auta zasunete do zásuvky a konektor zapojte do základny nabíječky.
- 3) Na nabíječce se rozsvítí červená LED dioda s nápisem STATUS a druhá LED dioda s nápisem CHARGE se zeleně rozsvítí.
- 4) Vložíte baterii do nabíječky. Indikátor nabíjení CHARGE se rozsvítí červeně.
- 5) Při 90 % nabití baterie bílý indikátor nabíjení střídavě červeně a zeleně.
- 6) Při plnění nabití svítí indikátor zeleně.
- 7) Po úplném nabití vyměňte baterii za nabíječku a adaptér odpojte.
- 8) Nabíječka umožňuje výměnu nabíječek redukci. Při výměně redukce stlačte páčky v otvorech na spodní straně nabíječky.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím nabíječky si prosím přečtěte návod k použití. Při poškození nabíječky z důvodu nedodržení tohoto návodu zaniká kapacitní právo na záruku. Prodáváři nenese žádnou odpovědnost za jakékoli následné škody na majetku nebo zranění, způsobené nesprávným používáním nabíječky nebo nedodržováním bezpečnostních pokynů. Nabíječka je zakázáno jakkoliv rozšiřovat, upravovat či pozměňovat její vlastnosti. Nedovoleně odtěm s nabíječkou manipulovat a uchovávejte ji mimo jich dosah. Pokud nabíječka jeví známky poškození, přehřívá se nebo neprospěje správně, přestaňte ji používat a kontaktujte Vašeho prodejce. Nevystavujte nabíječku teplotám nižším než 0 ° C a vyšším než 40 ° C a relativní vlhkosti vzduchu nad 80 %. Uchovávejte nabíječku v suchém prostředí.

RECYKLACE

Po skončení životnosti odeďtevejte nabíječku na kterémkoliv sběrném místě k následné recyklaci. Recyklační symboly jsou uvedeny přímo na produktu i na jeho obalu.

TECHNICKÁ SPECIFIKACE

Vstup síťového adaptéru: 100-240V 50/60Hz 0,3A
Výstup síťového adaptéru: 12V/1A
Vstup adaptéru do auta: 12V/1A
Výstup: 4,2V or 8,4V (baterie Li-Ion 3,6/3,7V nebo 7,2/7,4V)

Vyrobeno v Číně pro AVACOM s.r.o.



BEDIENUNGSANLEITUNG

Vielen Dank dafür, dass Sie das Produkt AVACOM gekauft haben. Lesen Sie bitte folgende Informationen durch, bevor Sie beginnen, das Produkt zu benutzen.

VERPACKUNGSINHALT
Bedienungsanleitung
Ladergerät
Netzadapter
Charger in den PKW

NUTZUNGSWEISE

- 1) Legen Sie in die Basis des Ladergerätes die AVP-Reduktion nach der Bildanleitung auf der Verpackung des Produktes ein.
- 2) Stecken Sie den Netzadapter oder den Adapter in den PKW in die Steckdose ein, und den Stecker stecken Sie in die Basis des Ladergerätes ein.
- 3) Stecken Sie das Ladergerät in die rote Li-Diode mit der Aufschrift STATUS auf, und die zweite LED-Diode mit der Aufschrift CHARGE beginnt grün zu blinken.
- 4) Legen Sie die Batterie ins Ladergerät ein. Die Anzeige des Ladeprozesses CHARGE leuchtet rot.
- 5) Bei 90 % -igen Batterieladung blinkt die Anzeige des Ladeprozesses abwechselnd rot und grün.
- 6) Bei der vollen Ladung leuchtet die Anzeige grün.
- 7) Bei der vollen Ladung nehmen Sie die Batterie aus dem Ladergerät heraus, und schalten Sie den Adapter ab.
- 8) Das Ladergerät ermöglicht den Austausch der Ladereduktionen. Beim Austausch der Reduktionen drücken Sie die Hebel links/Rechts auf der unteren Seite des Ladergerätes.

SICHERHEITSANWEISUNGEN

Lesen Sie vor der Benutzung des Ladergeräts bitte die Gebrauchsanweisung durch. Bei Beschädigung des Ladergeräts aufgrund des Nichteinhaltens dieser Gebrauchsanweisung verliert der Käufer das Recht auf die Garantie. Der Verkäufer trägt keine Verantwortung für irgendwelche Folgeschäden an der Ware oder bei Verletzungen der Gesundheit, die durch unrichtige Verwendung des Ladergeräts oder Nichtanhaltung der Sicherheitsanweisungen entstehen. Es ist verboten, das Ladergerät irgendwie zu demontieren, umzubauen oder dessen Eigenschaften zu verändern. Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Ladergerät zu manipulieren und bewahren Sie es außerhalb deren Reichweite auf. Wenn das Ladergerät Zeichen einer Beschädigung aufweist, sich überhitzt oder nicht richtig arbeitet, beenden Sie die Benutzung und kontaktieren Sie Ihren Verkäufer. Setzen Sie das Ladergerät keinen Temperaturen unter 0 ° C oder über 40 ° C und keiner relativen Luftfeuchtigkeit über 80 % aus. Bewahren Sie das Ladergerät in einer trockenen Umgebung auf.

RECYCLING

Nach Beendigung der Lebensdauer geben Sie das Ladergerät an einer Sammelstelle zum anschließenden Recycling ab. Die Recycling-Symbole sind direkt auf dem Produkte und auf dessen Verpackung angebracht.

TECHNISCHE SPEZIFIKATION

Eingang des Netzadapters: 100-240V 50/60Hz 0,3A
Ausgang des Netzadapters: 12V/1A
Eingang des Adapter in den PKW: 12V/1A
Ausgang: 4,2V oder 8,4V (Lithium-Ionen-Batterie 3,6/3,7V oder 7,2/7,4V)

Hergestellt in China für AVACOM s.r.o.



OPERATING MANUAL

Thank you for buying the AVACOM product. Please read the following information carefully before you start using the product.

PACKAGE CONTENT
Operating manual
Charger
Wall adapter
Car adapter

USE

- 1) Insert the AVP reduction into the charger base in accordance with the instructions on the product package.
- 2) Plug the wall adapter or car adapter into the socket and plug the connector into the charger base.
- 3) Insert the LED diode with a STATUS sign on the charger will turn on and a second LED diod with a CHARGE sign start blinking.
- 4) Insert the battery in the charger. The charging indicator CHARGE will turn red.
- 5) When the battery is 90% charged, the charging indicator blinks red and green.
- 6) When fully charged, the charging indicator goes green.
- 7) Once fully charged, remove the battery from the charger and unplug the adapter.
- 8) The charger allows for switching charging reductions. When switching reductions, push down on the levers in the holes at the bottom of the charger.

SAFETY INSTRUCTIONS

Before using the charger, please read the operating manual. If the charger is damaged due to non-compliance with the operating manual the buyer is not entitled to warranty. The seller is not responsible for any subsequent damage to property or injuries caused by the misapplication of the charger or by not following the safety instructions. It is forbidden to dismantle the charger or modify or adjust its properties. Do not allow children to manipulate the charger and keep it away from them. If the charger seems damaged, it is overheating or does not work properly stop using it and contact your seller. Do not expose the charger to temperatures below 0 ° C and above 40 ° C and to relative air humidity of more than 80 %. Keep the charger in a dry place.

RECYCLING

Once the charger is at the end of its life take it to a waste collection point for recycling. You can find the recycling symbols on the product and its package.

TECHNICAL SPECIFICATION

Wall adapter input: 100-240V 50/60Hz 0,3A
Wall adapter output: 12V/1A
Car adapter input: 12V/1A
Output: 4,2V or 8,4V (Li-Ion battery 3,6/3,7V or 7,2/7,4V)

Made in China for AVACOM s.r.o.



INSTRUCCIONES DE USO

Gracias por la compra del producto AVACOM. Por favor, antes de usarlo, lea detenidamente la siguiente información.

CONTENIDO DEL ENVASE

Instrucciones de uso
Cargador
Adaptador de red
Adaptador de coche

MODO DE USO

- 1) Conecte la reducción AVP con la base del cargador según las instrucciones gráficas en el envase del producto.
- 2) Conecte el adaptador de red o el adaptador de coche, y conecte el conector con la base del cargador.
- 3) En el cargador empezará a lucir el LED rojo con la inscripción "STATUS" y el otro LED con la inscripción "CHARGE" empezará a parpadear en verde.
- 4) Introduzca la batería en el cargador. Se enciende el indicador rojo de carga "CHARGE".
- 5) Cuando la batería queda cargada del 90 %, el indicador de carga empieza a parpadear rojo y verde alternativamente.
- 6) Cuando la batería queda plenamente cargada, el indicador se ilumina en verde.
- 7) Luego de quedar la batería plenamente cargada, sáquela del cargador y desconecte el adaptador.
- 8) El cargador permite el intercambio de las reducciones recargables. Para intercambiar las reducciones, presione las palancas en los orificios en la parte inferior del cargador.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Antes de usar el cargador lea las instrucciones de uso. En caso de daños en el cargador causados por incumplimiento de las presentes instrucciones, se extinguirá el derecho de garantía. El vendedor no es responsable de ningunos daños indirectos materiales o de lesiones causadas por un uso incorrecto del cargador o por un incumplimiento de las instrucciones de seguridad. Se prohíbe cualquier modificación o cambio en sus propiedades. No deje que los niños manipulen con el cargador y manténgalo fuera de su alcance. Si el cargador muestra signos de deterioro, se recalienta o no trabaja correctamente, deje de usarlo y contacte su vendedor. No exponga el cargador a temperaturas inferiores a 0 ° C y superiores a 40 ° C y a la humedad relativa de más del 80 %. Mantenga el cargador en lugares secos.

RECYCLAJE

Al final de su vida útil entregue el cargador en cualquier punto de recogida para la reciclaje. Los símbolos de reciclaje se ven en el producto y su envase.

PARÁMETROS TÉCNICOS

Entrada del adaptador de red: 100-240V 50/60Hz 0,3A
Salida del adaptador de red: 12V/1A
Entrada del adaptador de coche: 12V/1A
Salida: 4,2V or 8,4V (baterie Li-Ion 3,6/3,7V or 7,2/7,4V)

Fabricado en China para AVACOM s.r.o.



MODE D'EMPLOI

Nous vous remercions d'avoir acheté le produit AVACOM. Veuillez lire les informations suivantes avant de commencer à utiliser le produit.

CONTENU DU PAQUET

Mode d'emploi
Chargeur
Adaptateur secteur
Adaptateur pour voiture

NOTICE D'UTILISATION

- 1) Insérez la réduction AVP dans la base du chargeur selon le mode d'emploi illustré sur l'emballage du produit.
- 2) Insérez l'adaptateur secteur ou l'adaptateur pour voiture dans la prise et branchez le connecteur dans la base du chargeur.
- 3) Une diode LED rouge avec l'inscription STATUS s'allume sur le chargeur et une deuxième diode LED avec l'inscription CHARGE s'allume en vert.
- 4) Insérez la batterie dans le chargeur. L'indicateur de chargement CHARGE s'allume en rouge.
- 5) Avec une charge de 90 % de la batterie, l'indicateur de charge clignote alternativement en rouge et en vert.
- 6) En cas de charge complète, l'indicateur s'allume en vert.
- 7) Après que charge complète, enlevez la batterie du chargeur et débranchez l'adaptateur.
- 8) Le chargeur permet un remplacement des réductions pour le chargement. Lors du remplacement d'une réduction, pressez les leviers dans les orifices sur la base du chargeur.

PRECAUTION DE SÉCURITÉ

Avant d'utiliser le chargeur, lisez attentivement le mode d'emploi. L'endommagement du chargeur en raison du non-respect de ce mode d'emploi, entraînera pour l'acheteur l'annulation de la garantie. Le vendeur n'est pas responsable pour les dommages matériels ou les blessures causées par une mauvaise utilisation du chargeur ou en cas de non-respect des consignes de sécurité. Il est interdit de démonter le chargeur d'une quelconque manière, d'adapter ses propriétés ou de le modifier. Ne permettez pas aux enfants de manipuler le chargeur et mettez-le hors de portée des enfants. Si le chargeur semble endommagé, trop chaud ou ne fonctionne pas correctement, cessez de l'utiliser et contactez votre revendeur. N'exposez pas le chargeur à des températures inférieures à 0 ° C et supérieures à 40 ° C et une humidité relative supérieure à 80 %. Stockez le chargeur dans un environnement sec.

RECYCLAGE

Une fois la durée de vie terminée, mettez le chargeur dans un point de collecte pour le recyclage. Les symboles de recyclage sont affichés directement sur le produit et sur son emballage.

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

Entrée de l'adaptateur secteur: 100-240 V 50/60 Hz 0,3 A
Sortie de l'adaptateur secteur: 12 V / 1 A
Entrée de l'adaptateur pour voiture: 12 V / 1 A
Sortie: 4,2 V or 8,4 V (batterie Li-Ion 3,6/3,7 V or 7,2 / 7,4 V)

Fabriqué en Chine pour AVACOM s.r.o.



UPUTE ZA UPORABU

Zahvaljujući Vam na kupnji proizvoda AVACOM. Molimo Vas da pročitate sljedeće informacije prije nego što počnete koristiti proizvod.

SADRŽAJ PAKIRANJA

Upute za uporabu
Punjač
AC adapter
Adapter za auto

NACIN UPORABE

- 1) Umetnite redukciju AVP u punjač prema uputama na slici na ambaljaži proizvoda.
- 2) Stojite AC adapter ili adapter za auto na uzaludnu priključku konektor u bazu punjača.
- 3) Na punjaču će se upaliti crveni LED svjetlo sa natpisom STATUS a drugo zeleno LED svjetlo sa natpisom CHARGE će početi treperiti.
- 4) Umetnite bateriju u punjač. Crveni indikator punjenja CHARGE će se upaliti.
- 5) Kada punjenje baterije dostigne 90 % indikator punjenja treperit nazmteno crveno i zeleno.
- 6) Kada je punjenje kompletno indikator svijetli zeleno.
- 7) Nakon potpunog punjenja izvadijte bateriju iz punjača te isključite adapter.
- 8) Punjač omogućuje izmjenu redukcija za punjenje. Za promjenu redukcije pritisnite ručice u otvornima na donjoj strani punjača.

SIURNOSNE UPUTE

Prije uporabe punjača, pročitajte upute za uporabu. Prilikom oštećenja punjača uslijed nepridržavanja ovih uputa, kupcu pristaje pravo na povrat. Prodavatelj nije odgovoran za bilo koje posljedice štete na imovini ili osobne ozljede uzrokovane nepravilnim korištenjem punjača ili nepridržavanjem sigurnosnih uputa. Zabranjeno je punjač na bilo koji način rastavljati, mijenjati ili mijenjati njegova svojstva. Nemojte dopustiti djeci rukovanje sa punjačem i čuvajte ga izvan njihovog dohvata. Ako punjač pokazuje znakove oštećenja, pregrijavanja, ili ne radi ispravno, prekinite uporabu i obratite se svom prodavatelju. Ne izlažite punjač temperaturama nižim od 0 ° C ili višim od 40 ° C i relativnoj vlažnosti od 80%. Čuvajte punjač na suhom mjestu.

RECYKLIRANJE

Poslije isteka vijeka trajanja predajte punjač bilo kom sabirnom mjestu za sjedbenu reciklaciju. Reciklažijski simboli su navedeni izravno na proizvodu i na njegovoj ambaljaži.

TEHNIČKA SPECIFIKACIJA

UlazAC adaptera: 100-240V 50/60Hz 0,3A
IzlazAC adaptera: 12V/1A
Ulaz adaptera za auto: 12V/1A
Izlaz: 4,2V ili 8,4V (baterije Li-Ion 3,6/3,7V ili 7,2/7,4V)

Proizvedeno u Kini za AVACOM s.r.o.



